Driving Style Questionnaire – Deutsche Übersetzung

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Fragen-nummer** | **Englisch** | **Deutsch** |
| 1 | Do you break the motorway speed limit? | Überschreiten Sie die Geschwindigkeitsbegrenzung auf der Autobahn? |
| 2 | Do you drive fast? | Fahren Sie schnell? |
| 3 | Do you exceed the speed limit in built up areas? | Überschreiten Sie die Geschwindigkeitsbegrenzung in geschlossenen Ortschaften? |
| 4 | Do you become flustered when faced with sudden dangers while driving? | Werden Sie in Aufregung versetzt, wenn Sie während der Fahrt plötzlich mit Gefahren konfrontiert werden? |
| 5 | Do you remain calm when things happen very quickly and there is little time to think? | Bleiben Sie ruhig, wenn alles sehr schnell geht und wenig Zeit zum Nachdenken bleibt? |
| 6 | Is your driving affected by pressure from other motorists? | Wird Ihr Fahrverhalten durch den Druck anderer Verkehrsteilnehmer beeinflusst? |
| 7 | Are you happy to receive advice from people about your driving? | Nehmen Sie gerne Ratschläge zu Ihrer Fahrweise von anderen an? |
| 8 | Do you dislike people giving advice about your driving? | Lehnen Sie es ab, wenn man Ihnen Ratschläge zu Ihrem Fahrverhalten geben? |
| 9 | Do you drive cautiously? | Fahren Sie vorsichtig? |
| 10 | Do you find it easy to ignore distractions while driving? | Fällt es Ihnen leicht, Ablenkungen beim Autofahren zu ignorieren? |
| 11 | Do you ignore passengers urging you to change your speed? | Ignorieren Sie Beifahrer, die Sie drängen, Ihre Geschwindigkeit zu ändern? |
| 12 | How often do you set out on an unfamiliar journey without first looking at a map? | Wie oft brechen Sie zu einer unbekannten Reise auf, ohne vorher einen Blick auf eine Karte zu werfen? |
| 13 | Do you plan long journeys in advance including places to stop and rest? | Planen Sie lange Fahrten im Voraus, einschließlich der Orte, an denen Sie anhalten und sich ausruhen können? |
| 14 | Do you overtake on the inside lane of a dual carriageway if you have the opportunity to do so? | Überholen Sie auf der linken Spur einer zweispurigen autobahnähnlichen Straße (umgangssprachlich Schnellstraße), wenn Sie die Möglichkeit dazu haben? |
| 15 | Do you ever drive through a traffic light after it has turned red? | Sind Sie schon einmal über eine Ampel gefahren, nachdem diese auf Rot geschaltet hat? |

Bewertungsskala:

|  |  |
| --- | --- |
| Englisch | Deutsch |
| Very infrequently or never | Sehr selten oder nie |
| Quite… | Recht … |
| Very frequently or always | Sehr häufig oder immer |